

SDĚLENÍ
Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 25. listopadu 1992 byla v Kodani přijata Změna Montrealského protokolu o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu. *) **, ***)

Listina o přístupu České republiky ke Změně byla uložena u generálního tajemníka Organizace spojených národů, deponitáře Protokolu, dne 18. prosince 1996.

Změna vstoupila v platnost na základě svého článku 3 odst. 1 dne 14. června 1994. Pro Českou republiku vstoupila v platnost podle odstavce 3 téhož článku dne 18. března 1997.

[Anglické znění](#) Změny a její překlad do českého jazyka se vyhláší současně.

PŘEKLAD

**ZMĚNA MONTREALSKÉHO PROTOKOLU O LÁTKÁCH, KTERÉ
POŠKOZUJÍ OZONOVOU VRSTVU**

Článek 1: ZMĚNA

A. Článek 1 odst. 4

V článku 1 odst. 4 protokolu se slova „nebo v příloze B“ nahrazují slovy „příloze B, příloze C nebo příloze E“.

B. Článek 1 odst. 9

V článku 1 protokolu se odstavec 9 zrušuje.

C. Článek 2 odst. 5

V článku 2 odst. 5 protokolu se za slova „články 2 A až 2 E“ vkládají slova „a článek 2 H“.

D. Článek 2 odst. 5 bis

V článku 2 protokolu se vkládá nový odstavec 5 bis, který zní:

„5 bis. Každá smluvní strana, která nejedná podle článku 5 odst. 1, smí na jedno nebo více regulačních období převést na jinou stranu jakoukoli část své vypočtené úrovně spotřeby stanovené v článku 2 F za předpokladu, že tato vypočtená úroveň spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy A strany, která převádí část své vypočtené úrovně spotřeby, nepřekročí 0,25 kilogramu na obyvatele v roce 1989, a že celková společná vypočtená úroveň spotřeby obou zúčastněných stran nepřekročí meze spotřeby stanovené v článku 2 F. Takový přenos výroby musí být oznámen

sekretariátu všemi zúčastněnými stranami s uvedením podmínek přenosu a období, na něž se má vztahovat.“.

E. Článek 2 odst. 8 písm. a) a článek 2 odst. 11

V článku 2 odst. 8 písm. a) a článku 2 odst. 11 protokolu se slova „články 2 A až 2 E“ nahrazují ve všech případech slovy „články 2 A až 2 H“.

F. Článek 2 odst. 9 písm. a) bod i)

V článku 2 odst. 9 písm. a) bodu i) protokolu se slova „a/nebo příloha B“ nahrazují slovy „příloha B, příloha C a/nebo příloha E“.

G. Článek 2 F: Hydrochlorfluoruhlodíky

Za článek 2 E protokolu se vkládá nový článek, který zní:

„*Článek 2 F*

Hydrochlorfluoruhlodíky

1. Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 1996 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období její vypočtená úroveň spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C nepřekročila ročně hodnotu:

- a) 3,1 % její vypočtené úrovně spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy A v roce 1989 a
- b) její vypočtenou úroveň spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C v roce 1989.

2. Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 2004 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období její vypočtená úroveň spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C nepřekročila ročně 65 % hodnoty uvedené v odstavci 1 tohoto článku.

3. Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 2010 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období její vypočtená úroveň spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C nepřekročila ročně 35 % hodnoty uvedené v odstavci 1 tohoto článku.

4. Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 2015 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období vypočtená úroveň její spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C nepřekročila ročně 10 % hodnoty uvedené v odstavci 1 tohoto článku.

5. Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 2020 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období vypočtená úroveň její spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C nepřekročila každoročně 0,5 % hodnoty uvedené v odstavci 1 tohoto článku.

6. Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 2030 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období vypočtená úroveň její spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C nepřekročila nulu.

7. Počínaje dnem 1. ledna 1996 všechny strany usilují o zajištění, aby se:

- a) používání regulovaných látek ve skupině I přílohy C omezilo na ta použití, kde nejsou dostupné jiné ekologicky vhodnější náhradní látky nebo technologie;

- b) kromě vzácných případů použití za účelem ochrany lidských životů nebo lidského zdraví se regulované látky ve skupině I přílohy C nepoužívaly mimo oblasti použití, kterým v současnosti vyhovují regulované látky v přílohách A, B a C; a
- c) regulované látky ve skupině I přílohy C vybíraly pro použití tak, aby kromě splnění dalších ekologických, bezpečnostních a hospodářských hledisek poškozování ozonu bylo sníženo na minimum.“.

H. Článek 2 G: Hydrobromfluoruhlodíky

Za článek 2 F protokolu se vkládá nový článek, který zní:

„*Článek 2 G*

Hydrobromfluoruhlodíky

Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 1996 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období její vypočtená úroveň spotřeby regulovaných látek ve skupině II přílohy C ročně nepřekročila nulu. Každá smluvní strana vyrábějící tyto látky musí pro stejná období zajistit, aby její vypočtená úroveň výroby těchto látek nepřekročila nulu. Tento odstavec se použije kromě případu, kdy se strany rozhodnou povolit úroveň výroby nebo spotřeby, nezbytnou pro uspokojení takových použití, která schválí jako nezbytně nutná.“.

I. Článek 2 H: Methylbromid

Za článek 2 G protokolu se vkládá nový článek, který zní:

„*Článek 2 H*

Methylbromid

Každá smluvní strana zajistí, aby v dvanáctiměsíčním období počínaje dnem 1. ledna 1995 a v každém dalším následujícím dvanáctiměsíčním období její vypočtená úroveň spotřeby regulované látky v příloze E nepřekročila ročně její vypočtenou úroveň výroby z roku 1991. Každá smluvní strana vyrábějící tuto látku musí pro stejná období zajistit, aby její vypočtená úroveň výroby této látky ročně nepřekročila její vypočtenou úroveň výroby z roku 1991. Nicméně za účelem uspokojení základní vnitrostátní potřeby stran jednajících podle článku 5 odst. 1 může její vypočtená úroveň výroby překročit tento limit až o 10 % její vypočtené úrovně výroby z roku 1991. Vypočtené úrovně spotřeby a výroby podle tohoto článku nezahrnují množství využitá stranou pro použití v karanténě a při opatřeních před přepravou.“.

J. Článek 3

V článku 3 protokolu se slova „2 A až 2 E“ nahrazují slovy „2 A až 2 H“ a slova „nebo příloha B“ se ve všech případech nahrazují slovy „příloha B, příloha C nebo příloha E“.

K. Článek 4 odst. 1 ter

V článku 4 protokolu se za odstavec 1 bis vkládá nový odstavec, který zní:

„1 ter. Každá smluvní strana do jednoho roku od vstupu tohoto odstavce v platnost zakáže dovoz všech regulovaných látek ve skupině II přílohy C ze všech států, které nejsou stranami tohoto protokolu.“.

L. Článek 4 odst. 2 ter

V článku 4 protokolu se za odstavec 2 bis vkládá nový odstavec, který zní:

„2 ter. Každá smluvní strana počínaje dnem, kdy uplyne jeden rok od vstupu tohoto odstavce v platnost, zakáže vývoz všech regulovaných látek ve skupině II přílohy C do všech států, které nejsou stranami tohoto protokolu.“.

M. Článek 4 odst. 3 ter

V článku 4 protokolu se za odstavec 3 bis vkládá nový odstavec, který zní:

„3 ter. Do tří let od vstupu tohoto odstavce v platnost vypracují strany v souladu s postupy podle článku 10 úmluvy do přílohy seznam výrobků obsahujících regulované látky ve skupině II přílohy C. Strany, které podle uvedených postupů nevznesou námitky proti příloze, zakážou do jednoho roku od vstupu přílohy v platnost dovoz těchto výrobků ze všech států, které nejsou stranami tohoto protokolu.“.

N. Článek 4 odst. 4 ter

V článku 4 protokolu se za odstavec 4 bis vkládá nový odstavec, který zní:

„4 ter. Do pěti let od vstupu tohoto protokolu v platnost zjistí strany proveditelnost zákazu nebo omezení dovozu výrobků vyráběných pomocí regulovaných látek ve skupině II přílohy C, ale neobsahujících tyto látky, ze států, které nejsou stranami tohoto protokolu. Pokud zjistí, že je to proveditelné, zpracují strany v souladu s postupy podle článku 10 úmluvy do přílohy seznam těchto výrobků. Strany, které podle uvedených postupů nevznesou proti příloze námitky, zakáží do jednoho roku od nabytí účinnosti této přílohy dovoz těchto výrobků ze všech států, které nejsou stranami tohoto protokolu.“.

O. Článek 4 odst. 5, 6 a 7

V článku 4 odst. 5, 6 a 7 protokolu se slova „regulované látky“ nahrazují slovy „regulované látky v přílohách A a B a ve skupině II přílohy C“.

P. Článek 4 odst. 8

V článku 4 odst. 8 protokolu se slova „uvedené v odstavcích 1, 1 bis, 3, 3 bis, 4 a 4 bis a vývozy uvedené v odstavcích 2 a 2 bis“ nahrazují slovy „a vývozy uvedené v odstavcích 1 až 4 ter tohoto článku“ a za slova „články 2 A až 2 E“ se vkládají slova „článek 2 G“.

Q. Článek 4 odst. 10

V článku 4 protokolu se za odstavec 9 vkládá nový odstavec, který zní:

„10. Do 1. ledna 1996 strany zváží, zda tento protokol změní tak, aby se opatření tohoto článku rozšířila na obchod s regulovanými látkami ve skupině I přílohy C a v příloze E se státy, jež nejsou stranami protokolu.“.

R. Článek 5 odst. 1

V článku 5 odst. 1 protokolu se doplňují slova:

„za předpokladu, že se každá další změna těchto úprav nebo změny přijaté na druhém zasedání stran v Londýně dne 29. června 1990 vztahují na strany jednající podle tohoto odstavce po přezkumu podle odstavce 8 tohoto článku, a jsou založeny na závěrech tohoto přezkumu.“.

S. Článek 5 odst. 1 bis

V článku 5 protokolu se za odstavec 1 vkládá nový odstavec, který zní:

„1 bis. Strany s ohledem na přezkum podle odstavce 8 tohoto článku, hodnocení provedená podle článku 6 a veškeré ostatní příslušné informace do 1. ledna 1996 rozhodnou postupem stanoveným v článku 2 odst. 9 o následujících otázkách:

- a) pokud jde o odstavce 1 až 6 článku 2 F, jaký základní rok, výchozí úroveň, regulační plány a datum ukončení spotřeby regulovaných látek ve skupině I přílohy C budou platit pro strany jednající podle odstavce 1 tohoto článku;
- b) pokud jde o článek 2 G, jaké datum ukončení výroby a spotřeby regulovaných látek ve skupině II přílohy C bude platit pro strany jednající podle odstavce 1 tohoto článku; a
- c) pokud jde o článek 2 H, jaký základní rok, výchozí úroveň a regulační plány ukončení spotřeby a výroby regulovaných látek v příloze E budou platit pro strany jednající podle odstavce 1 tohoto článku.“.

T. Článek 5 odst. 4

V článku 5 odst. 4 protokolu se slova „články 2 A až 2 E“ nahrazují slovy „články 2 A až 2 H“.

U. Článek 5 odst. 5

V článku 5 odst. 5 protokolu se za slova „stanovená v člancích 2 A až 2 E“ vkládají slova „a všechna regulační opatření v člancích 2 F až 2 H, o nichž se rozhodne podle odstavce 1 bis tohoto článku“.

V. Článek 5 odst. 6

V článku 5 odst. 6 protokolu za slova „povinnost stanovenou v člancích 2 A až 2 E“ vkládají slova „nebo kteroukoli nebo žádnou povinnost stanovenou v člancích 2 F až 2 H, o nichž se rozhodne podle odstavce 1 bis tohoto článku“.

W. Článek 6

V článku 6 protokolu se zrušují slova: „člancích 2 A až 2 E a situaci týkající se výroby, dovozu a vývozu přechodných látek ve skupině I přílohy C“ a nahrazují se slovy „člancích 2 A až 2 H“.

X. Článek 7 odst. 2 a 3

V článku 7 protokolu se odstavce 2 a 3 nahrazují tímto:

„2. Každá smluvní strana poskytne sekretariátu statistické údaje o své výrobě, dovozu a vývozu jednotlivých regulovaných látek:

- v přílohách B a C za rok 1989,
- v příloze E za rok 1991,

anebo nejlepší možné odhady takovýchto údajů tam, kde skutečné údaje nejsou dostupné, nejpozději do tří měsíců po dni, kdy pro tuto stranu vstoupí v platnost opatření stanovená v protokolu pro látky v přílohách B, C a E.

3. Každá smluvní strana poskytne sekretariátu statistické údaje o své roční výrobě (jak je definována v článku 1 odst. 5) jednotlivých regulovaných látek uvedených v přílohách A, B, C a E, a samostatně pro každou látku uvede:

- množství použita jako suroviny,
- množství zničená technologiemi, které strany schválily,
- dovoz ze stran a vývoz do stran a států, které nejsou smluvními stranami,

pro rok, v němž pro tuto stranu vstoupí v platnost příslušná ustanovení tohoto protokolu o látkách v přílohách A, B, C a E a za každý další následující rok. Údaje se předávají nejpozději do devíti měsíců po skončení roku, k němuž se vztahují.“.

Y. Článek 7 odst. 3 bis

V článku 7 protokolu se za odstavec 3 vkládá nový odstavec, který zní:

„3 bis. Každá smluvní strana poskytne sekretariátu samostatné statistické údaje o svých ročních dovozech a vývozech každé z regulovaných látek uvedených ve skupině II přílohy A a skupině I přílohy C, které byly recyklovány.“.

Z. Článek 7 odst. 4

V článku 7 odst. 4 protokolu se slova „v odstavcích 1, 2 a 3“ nahrazují slovy „v odstavcích 1, 2, 3 a 3 bis“.

AA. Článek 9 odst. 1 písm. a)

V článku 9 odst. 1 písm. a) protokolu se zrušují slova „a přechodných“.

BB. Článek 10 odst. 1

V článku 10 odst. 1 protokolu se za slova „článcích 2 A až 2 E“ vkládají slova: „a všechna regulační opatření v článcích 2 F až 2 H, o nichž se rozhodne na základě článku 5 odst. 1 bis.“.

CC. Článek 11 odst. 4 písm. g)

V článku 11 odst. 4 písm. g) protokolu se zrušují slova „a situaci, pokud jde o přechodné látky“.

DD. Článek 17

V článku 17 protokolu se slova „článků 2 A až 2 E“ nahrazují slovy „článků 2 A až 2 H“.

EE. Přílohy

1. PŘÍLOHA C

Příloha C protokolu se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA C

Regulované látky

Skupina	Látka	Počet isomerů	Pot
<i>Skupina I</i>			
CHFC1 ₂	(HCFC-21) ²	1	
CHF ₂ Cl	(HCFC-22) ²	1	
CH ₂ FC1	(HCFC-31)	1	
C ₂ HFCl ₄	(HCFC-121)	2	
C ₂ HF ₂ Cl ₃	(HCFC-122)	3	
C ₂ HF ₃ Cl ₂	(HCFC-123)	3	
CHCl ₂ CF ₃	(HCFC-123) ²	–	
C ₂ HF ₄ Cl	(HCFC-124)	2	
CHFC1CF ₃	(HCFC-124) ²	–	
C ₂ H ₂ FC1 ₃	(HCFC-131)	3	
C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	(HCFC-132)	4	
C ₂ H ₂ F ₃ Cl	(HCFC-133)	3	
C ₂ H ₃ FC1 ₂	(HCFC-141)	3	
C ₂ H ₃ CFCl ₂	(HCFC-141b) ²	–	
C ₂ H ₃ F ₂ Cl	(HCFC-142)	3	
CH ₃ CF ₂ Cl	(HCFC-142b) ²	–	
C ₂ H ₄ FC1	(HCFC-151)	2	
C ₃ HFCl ₆	(HCFC-221)	5	
C ₃ HF ₂ Cl ₅	(HCFC-222)	9	
C ₃ HF ₃ Cl ₄	(HCFC-223)	12	
C ₃ HF ₄ Cl ₃	(HCFC-224)	12	
C ₃ HF ₅ Cl ₂	(HCFC-225)	9	
CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	(HCFC-225ca) ²	–	
CF ₂ C1CF ₂ CHClF	(HCFC-225cb) ²	–	
C ₃ HF ₆ Cl	(HCFC-226)	5	

$C_3H_2FCl_5$	(HCFC-231)	9
$C_3H_2F_2Cl_4$	(HCFC-232)	16
$C_3H_2F_3Cl_3$	(HCFC-233)	18
$C_3H_2F_4Cl_2$	(HCFC-234)	16
$C_3H_2F_5Cl$	(HCFC-235)	9
$C_3H_3FCl_4$	(HCFC-241)	12
$C_3H_3F_2Cl_3$	(HCFC-242)	18
$C_3H_3F_3Cl_2$	(HCFC-243)	18
$C_3H_3F_4Cl$	(HCFC-244)	12
$C_3H_4FCl_3$	(HCFC-251)	12
$C_3H_4F_2Cl_2$	(HCFC-252)	16
$C_3H_4F_3Cl$	(HCFC-253)	12
$C_3H_5FCl_2$	(HCFC-261)	9
$C_3H_5F_2Cl$	(HCFC-262)	9
C_3H_6FCl	(HCFC-271)	5
<i>Skupina II</i>		
CH_2FBr_2		1
CHF_2Br	(HBFC-22B1)	1
CH_2FBr		1
C_2HFBr_4		2
$C_2HF_2Br_3$		3
$C_2HF_3Br_2$		3
C_2HF_4Br		2
$C_2H_2FBr_3$		3
$C_2H_2F_2Br_2$		4
$C_2H_2F_3Br$		3
$C_2H_3FBr_2$		3
$C_2H_3F_2Br$		3
C_2H_4FBr		2
C_3HFBr_6		5
$C_3HF_2Br_5$		9
$C_3HF_3Br_4$		12
$C_3HF_4Br_3$		12
$C_3HF_5Br_2$		9
C_3HF_6Br		5
$C_3H_2FBr_5$		9
$C_3H_2F_2Br_4$		16
$C_3H_2F_3Br_3$		18
$C_3H_2F_4Br_2$		16

$C_3H_2F_5Br$	8
$C_3H_3FBr_4$	12
$C_3H_3F_2Br_3$	18
$C_3H_3F_3Br_2$	18
$C_3H_3F_4Br$	12
$C_3H_4FBr_3$	12
$C_3H_4F_2Br_2$	16
$C_3H_4F_3Br$	12
$C_3H_5FBr_2$	9
$C_3H_5F_2Br$	9
C_3H_6FBr	5

¹) V případech, kde je vyznačen určitý rozsah potenciálu poškozování ozonu (ODP), se pro účely tohoto protokolu musí používat nejvyšší hodnota tohoto rozsahu. ODP, uvedený jako jediná hodnota, byl stanoven z výpočtů založených na laboratorních měřeních. ODP uvedený jako rozsah je založen na odhadech a hodnoty jsou méně jisté. Rozsah vztahující se na skupinu isomerů znamená: horní hodnota je odhad ODP isomeru s nejvyšším ODP, dolní hodnota je odhad ODP isomeru s nejnižším ODP.

²) Označuje komerčně nejvýhodnější látky a u nich uvedenými hodnotami ODP, které je nutno používat pro účely tohoto protokolu.“.

2. PŘÍLOHA E

V protokolu se doplňuje nová příloha, která zní:

„PŘÍLOHA E

Regulované látky

Skupina	Látka	Potenciál
Skupina I CH_3Br	Methylbromid	

Článek 2: VZTAH KE ZMĚNĚ Z ROKU 1990

Žádný stát ani organizace pro regionální hospodářskou integraci nesmí uložit listiny o ratifikaci, přijetí, schválení nebo přistoupení k této změně, pokud předtím nebo současně neuloží takovou listinu ke změně přijaté na druhém zasedání stran v Londýně dne 29. června 1990.

Článek 3: Vstup V Platnost

1. Tato změna vstupuje v platnost dnem 1. ledna 1994 za předpokladu, že státy nebo organizace pro regionální hospodářskou integraci, které jsou stranami Montrealského protokolu o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu, uloží nejméně 20 listin o ratifikaci, přijetí nebo schválení této změny. V

případě, že tato podmínka není k uvedenému dni splněna, vstoupí změna v platnost devadesátým dnem po dni jejího splnění.

2. Pro účely odstavce 1 se žádná listina uložená organizací pro regionální hospodářskou integraci nepočítá jako další k těm, které uložily členské státy této organizace.

3. Po vstupu této změny v platnost podle odstavce 1 vstupuje tato změna v platnost pro každou další smluvní stranu protokolu devadesátým dnem po dni uložení její listiny o ratifikaci, přijetí nebo schválení.

anglické znění

AMENDMENT TO THE MONTREAL PROTOCOL ON SUBSTANCES THAT DEplete THE OZONE LAYER

ARTICLE 1: AMENDMENT

A. Article 1, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 1 of the Protocol, for the words:

“or in Annex B”

there shall be substituted:

“, Annex B, Annex C or Annex E”.

B. Article 1, paragraph 9

Paragraph 9 of Article 1 of the Protocol shall be deleted.

C. Article 2, paragraph 5

In paragraph 5 of Article 2 of the Protocol, after the words:

“Articles 2A to 2E”

there shall be added:

“and Article 2H”.

D. Article 2, paragraph 5 bis

The following paragraph shall be inserted after paragraph 5 of Article 2 of the Protocol:

“5 bis. Any Party not operating under paragraph 1 of Article 5 may, for one or more control periods, transfer to another such Party any portion of its calculated level of consumption set out in Article 2F, provided that the calculated level of consumption of controlled substances in Group I of Annex A of the Party transferring the portion of its calculated level of consumption did not exceed 0.25 kilograms per capita in 1989 and that the total combined calculated levels of consumption of the Parties concerned do not exceed the consumption limits set out in Article 2F. Such transfer of consumption

shall be notified to the Secretariat by each of the Parties concerned, stating the terms of such transfer and the period for which it is to apply.”

E. Article 2, paragraphs 8 (a) and 11

In paragraphs 8 (a) and 11 of Article 2 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2E”

there shall be substituted each time they occur:

“Articles 2A to 2H”.

F. Article 2, paragraph 9(a)(i)

In paragraph 9(a)(i) of Article 2 of the Protocol, for the words:

“and/or Annex B”

there shall be substituted:

“, Annex B, Annex C and/or Annex E”.

G. Article 2F: Hydrochlorofluorocarbons

The following Article shall be inserted after Article 2E of the Protocol:

“Article 2F: Hydrochlorofluorocarbons

1. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 1996, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Group I of Annex C does not exceed, annually, the sum of:

(a) Three point one per cent of its calculated level of consumption in 1989 of the controlled substances in Group I of Annex A; and

(b) Its calculated level of consumption in 1989 of the controlled substances in Group I of Annex C.

2. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2004, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Group I of Annex C does not exceed, annually, sixty-five per cent of the sum referred to in paragraph 1 of this Article.

3. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2010, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Group I of Annex C does not exceed, annually, thirty-five per cent of the sum referred to in paragraph 1 of this Article.

4. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2015, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Group I of Annex C does not exceed, annually, ten per cent of the sum referred to in paragraph 1 of this Article.

5. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Group I of Annex C does not exceed, annually, zero point five per cent of the sum referred to in paragraph 1 of this Article.

6. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2030, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Group I of Annex C does not exceed zero.

7. As of 1 January 1996, each Party shall endeavour to ensure that:

(a) The use of controlled substances in Group I of Annex C is limited to those applications where other more environmentally suitable alternative substances or technologies are not available;

(b) The use of controlled substances in Group I of Annex C is not outside the areas of application currently met by controlled substances in Annexes A, B and C, except in rare cases for the protection of human life or human health; and

(c) Controlled substances in Group I of Annex C are selected for use in a manner that minimizes ozone depletion, in addition to meeting other environmental, safety and economic considerations.”

H. Article 2G: Hydrobromofluorocarbons

The following Article shall be inserted after Article 2F of the Protocol:

“Article 2G: Hydrobromofluorocarbons

Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 1996, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Group II of Annex C does not exceed zero. Each Party producing the substances shall, for the same periods, ensure that its calculated level of production of the substances does not exceed zero. This paragraph will apply save to the extent that the Parties decide to permit the level of production or consumption that is necessary to satisfy uses agreed by them to be essential.”

I. Article 2H: Methyl Bromide

The following Article shall be inserted after Article 2G of the Protocol:

“Article 2H: Methyl Bromide

Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 1995, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substance in Annex E does not exceed, annually, its calculated level of consumption in 1991. Each Party producing the substance shall, for the same periods, ensure that its calculated level of production of the substance does not exceed, annually, its calculated level of production in 1991. However, in order to satisfy the basic domestic needs of the Parties operating under paragraph 1 of Article 5, its calculated level of production may exceed that limit by up to ten per cent of its calculated level of production in 1991. The calculated levels of consumption and production under this Article shall not include the amounts used by the Party for quarantine and pre-shipment applications.”

J. Article 3

In Article 3 of the Protocol, for the words:

“2A to 2E”

there shall be substituted:

“2A to 2H”

and for the words

“or Annex B”

there shall be substituted each time they occur:
“, Annex B, Annex C or Annex E”.

K. Article 4, paragraph 1 ter

The following paragraph shall be inserted after paragraph 1 bis of Article 4 of the Protocol:
“1 ter. Within one year of the date of entry into force of this paragraph, each Party shall ban the import of any controlled substances in Group II of Annex C from any State not party to this Protocol.”

L. Article 4, paragraph 2 ter

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 bis of Article 4 of the Protocol:
“2 ter. Commencing one year after the date of entry into force of this paragraph, each Party shall ban the export of any controlled substances in Group II of Annex C to any State not party to this Protocol.”

M. Article 4, paragraph 3 ter

The following paragraph shall be inserted after paragraph 3 bis of Article 4 of the Protocol:
“3 ter. Within three years of the date of entry into force of this paragraph, the Parties shall, following the procedures in Article 10 of the Convention, elaborate in an annex a list of products containing controlled substances in Group II of Annex C. Parties that have not objected to the annex in accordance with those procedures shall ban, within one year of the annex having become effective, the import of those products from any State not party to this Protocol.”

N. Article 4, paragraph 4 ter

The following paragraph shall be inserted after paragraph 4 bis of Article 4 of the Protocol:
“4 ter. Within five years of the date of entry into force of this paragraph, the Parties shall determine feasibility of banning or restricting, from States not party to this Protocol, the import of products produced with, but not containing, controlled substances in Group II of Annex C. If determined feasible, the Parties shall, following the procedures in Article 10 of the Convention, elaborate in an annex a list of such products. Parties that have not objected to the annex in accordance with those procedures shall ban or restrict, within one year of the annex having become effective, the import of those products from any State not party to this Protocol.”

O. Article 4, paragraphs 5, 6 and 7

In paragraphs 5, 6 and 7 of Article 4 of the Protocol, for the words:
“controlled substances”
there shall be substituted:
“controlled substances in Annexes A and B and Group II of Annex C”.

P. Article 4, paragraph 8

In paragraph 8 of Article 4 of the Protocol, for the words:

“referred to in paragraphs 1, 1 bis, 3, 3 bis, 4 and 4 bis and exports referred to in paragraphs 2 and 2 bis”

there shall be substituted:

“and exports referred to in paragraphs 1 to 4 ter of this Article and”

after the words:

“Articles 2A to 2E”

there shall be added:

“, Article 2G”.

Q. Article 4, paragraph 10

The following paragraph shall be inserted after paragraph 9 of Article 4 of the Protocol:

“10. By 1 January 1996, the Parties shall consider whether to amend this Protocol in order to extend the measures in this Article to trade in controlled substances in Group I of Annex C and in Annex E with States not party to the Protocol.”

R. Article 5, paragraph 1

The following words shall be added at the end of paragraph 1 of Article 5 of the Protocol:

“, provided that any further amendments to the adjustments or Amendments adopted at the Second Meeting of the Parties in London, 29 June 1990, shall apply to the Parties operating under this paragraph after the review provided for in paragraph 8 of this Article has taken place and shall be based on the conclusions of that review.”

S. Article 5, paragraph 1 bis

The following paragraph shall be added after paragraph 1 of Article 5 of the Protocol:

“1 bis. The Parties shall, taking into account the review referred to in paragraph 8 of this Article, the assessments made pursuant to Article 6 and any other relevant information, decide by 1 January 1996, through the procedure set forth in paragraph 9 of Article 2:

(a) With respect to paragraphs 1 to 6 of Article 2F, what base year, initial levels, control schedules and phase-out date for consumption of the controlled substances in Group I of Annex C will apply to Parties operating under paragraph 1 of this Article;

(b) With respect to Article 2G, what phase-out date for production and consumption of the controlled substances in Group II of Annex C will apply to Parties operating under paragraph 1 of this Article; and

(c) With respect to Article 2H, what base year, initial levels and control schedules for consumption and production of the controlled substance in Annex E will apply to Parties operating under paragraph 1 of this Article.”

T. Article 5, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 5 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2E”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2H”

U. Article 5, paragraph 5

In paragraph 5 of Article 5 of the Protocol, after the words:

“set out in Articles 2A to 2E”

there shall be added:

“, and any control measures in Articles 2F to 2H that are decided pursuant to paragraph 1 bis of this Article,”

V. Article 5, paragraph 6

In paragraph 6 of Article 5 of the Protocol, after the words:

“obligations laid down in Articles 2A to 2E”

there shall be added:

“, or any or all obligations in Articles 2F to 2H that are decided pursuant to paragraph 1 bis of this Article,”

W. Article 6

The following words shall be deleted from Article 6 of the Protocol:

“Articles 2A to 2E, and the situation regarding production, imports and exports of the transitional substances in Group I of Annex C”

and replaced by

“Articles 2A to 2H”.

X. Article 7, paragraphs 2 and 3

Paragraphs 2 and 3 of Article 7 of the Protocol shall be replaced by the following:

“2. Each Party shall provide to the Secretariat statistical data on its production, imports and exports of each of the controlled substances

- in Annexes B and C, for the year 1989;
- in Annex E, for the year 1991,

or the best possible estimates of such data where actual data are not available, not later than three months after the date when the provisions set out in the Protocol with regard to the substances in Annexes B, C and E respectively enter into force for that Party.

3. Each Party shall provide to the Secretariat statistical data on its annual production (as defined in paragraph 5 of Article 1) of each of the controlled substances listed in Annexes A, B, C and E and, separately, for each substance,

- Amounts used for feedstocks,
- Amounts destroyed by technologies approved by the Parties, and
- Imports from and exports to Parties and non-Parties respectively,

for the year during which provisions concerning the substances in Annexes A, B, C and E respectively entered into force for that Party and for each year thereafter. Data shall be forwarded not later than nine months after the end of the year to which the data relate.”

Y. Article 7, paragraph 3 bis

The following paragraph shall be inserted after paragraph 3 of Article 7 of the Protocol:

“3 bis. Each Party shall provide to the Secretariat separate statistical data of its annual imports and exports of each of the controlled substances listed in Group II of Annex A and Group I of Annex C that have been recycled.”

Z. Article 7, paragraph 4

In paragraph 4 of Article 7 of the Protocol, for the words:

“in paragraphs 1, 2 and 3”

there shall be substituted:

“in paragraphs 1, 2, 3 and 3 bis”.

AA. Article 9, paragraph 1 (a)

The following words shall be deleted from paragraph 1 (a) of Article 9 of the Protocol:

“and transitional”.

BB. Article 10, paragraph 1

In paragraph 1 of Article 10 of the Protocol, after the words:

“Articles 2A to 2E”

there shall be added:

“, and any control measures in Articles 2F to 2H that are decided pursuant to paragraph 1 bis of Article 5.”

CC. Article 11, paragraph 4 (g)

The following words shall be deleted from paragraph 4 (g) of Article 11 of the Protocol:

“and the situation regarding transitional substances”.

DD. Article 17

In Article 17 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2E”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2H”.

EE. Annexes

1. Annex C

The following annex shall replace Annex C of the Protocol:

Annex C

Controlled substances

Group	Substance	Number of Isomers	O
Group I			
	(HCFC-21)**	1	
	(HCFC-22)**	1	
	(HCFC-31)	1	
	(HCFC-121)	2	
	(HCFC-122)	3	
	(HCFC-123)	3	
	(HCFC-123)**	-	
	(HCFC-124)	2	
	(HCFC-124)**	-	
	(HCFC-131)	3	
	(HCFC-132)	4	
	(HCFC-133)	3	
	(HCFC-141)	3	
	(HCFC-141b)**	-	
	(HCFC-142)	3	
	(HCFC-142b)**	-	
	(HCFC-151)	2	
	(HCFC-221)	5	
	(HCFC-222)	9	
	(HCFC-223)	12	
	(HCFC-224)	12	
	(HCFC-225)	9	
	(HCFC-225ca)**	-	
	(HCFC-225cb)**	-	
	(HCFC-226)	5	
	(HCFC-231)	9	
	(HCFC-232)	16	
	(HCFC-233)	18	
	(HCFC-234)	16	
	(HCFC-235)	9	
	(HCFC-241)	12	
	(HCFC-242)	18	
	(HCFC-243)	18	
	(HCFC-244)	12	
	(HCFC-251)	12	
	(HCFC-252)	16	
	(HCFC-253)	12	
	(HCFC-261)	9	
	(HCFC-262)	9	
	(HCFC-271)	5	
Group II			

CHFBr ₂		1
CHF ₂ Br	(HBFC-22B1)	1
CH ₂ FBr		1
C ₂ HFBr ₄		2
C ₂ HF ₂ Br ₃		3
C ₂ HF ₃ Br ₂		3
C ₂ HF ₄ Br		2
C ₂ H ₂ FBr ₃		3
C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂		4
C ₂ H ₂ F ₃ Br		3
C ₂ H ₃ FBr ₂		3
C ₂ H ₃ F ₂ Br		3
C ₂ H ₄ FBr		2
C ₃ HFBr ₆		5
C ₃ HF ₂ Br ₅		9
C ₃ HF ₃ Br ₄		12
C ₃ HF ₄ Br ₃		12
C ₃ HF ₅ Br ₂		9
C ₃ HF ₆ Br		5
C ₃ H ₂ FBr ₅		9
C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄		16
C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃		18
C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂		16
C ₃ H ₂ F ₅ Br		8
C ₃ H ₃ FBr ₄		12
C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃		18
C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂		18
C ₃ H ₃ F ₄ Br		12
C ₃ H ₄ FBr ₃		12
C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂		16
C ₃ H ₄ F ₃ Br		12
C ₃ H ₅ FBr ₂		9
C ₃ H ₅ F ₂ Br		9
C ₃ H ₆ FBr		5

* Where a range of ODPs is indicated, the highest value in that range shall be used for the purposes of the Protocol. The ODPs listed as a single value have been determined from calculations based on laboratory measurements. Those listed as a range are based on estimates and are less certain. The range pertains to an isomeric group. The upper value is the estimate of the ODP of the isomer with the highest ODP, and the lower value is the estimate of the ODP of the isomer with the lowest ODP.

** Identifies the most commercially viable substances with ODP values listed against them to be used for the purposes of the Protocol.

2. Annex E

The following annex shall be added to the Protocol:

Annex E
Controlled substances

Group	Substance	Ozone-Depleting
Group I CH3Br	methyl bromide	0.7

ARTICLE 2: RELATIONSHIP TO THE 1990 AMENDMENT

No State or regional economic integration organization may deposit an instrument of ratification, acceptance, approval or accession to this Amendment unless it has previously, or simultaneously, deposited such an instrument to the Amendment adopted at the Second Meeting of the Parties in London, 29 June 1990.

ARTICLE 3: ENTRY INTO FORCE

1. This Amendment shall enter into force on 1 January 1994, provided that at least twenty instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the ninetieth day following the date on which it has been fulfilled.
2. For the purposes of paragraph 1, any such instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by member States of such organization.
3. After the entry into force of this Amendment, as provided under paragraph 1, it shall enter into force for any other Party to the Protocol on the ninetieth day following the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.